

Agnieszka Helman-Ważny: The Mustang Archives: Analysis of Handwritten Documents via the Ethnographic Study of Papermaking Traditions in Nepal
Upper and Lower Tshognam Archive - Results

HMA Collection/ Acc. No.	Archive Location village	Date based on text	Category of text Title	Format and layout		Writing		Authentic marks Seals, Crosses, and fingerprints	Paper							
				Size (h x w) cm No of folds	No of text lines	Type of script	Scribal hands		Fibre composition			Sieve print		Number of layers	Thick ness	Fibre distrib ution
									Daphne/ Edgeworthia/ Wikstroemia	Stellera sp	Other	Wove n	Laid			
UT/01	Upper Tshognam	1866	Draft of a petition prepared by Lama Rangdrol in an inheritance dispute with his brother Rigden.	Single sheet 31.5 × 38 9 folds	15	kmt		2 seals	++	++		+		1 Thick		Uneven with visible fibre bundles
UT/02	Upper Tshognam	1869	Contract for sale of a field.	Single sheet 13 × 34.5 5 folds	6	kmt/ tshugs thung	Jamyang Wangdü	1 seal 2 crosses	+++	+		+		1		Even
UT/03	Upper Tshognam	1873	Contract for sale of a field.	Single sheet 15.5 × 29.5 6 folds	6	kmt		1 cross	+++	+		+		1		Even
UT/04	Upper Tshognam	1875	Contract for sale of four fields.	Single sheet 14.5 × 21 7 folds	10	kmt		3 crosses	+++	+		+		1		Even
UT/05	Upper Tshognam	1876	Resolution of dispute over ownership and use of a field.	Single sheet 28.7 × 31 9 folds	10	'khyug	Lama Thutob	6 seals 2 crosses (in the seals)	++	?	+ Singular recycled fibres	+		1		Even
UT/06	Upper Tshognam	1877	Contract for sale of a field.	Single sheet 10.5 × 29.5 4 folds	6	kmt		2 crosses	+++		+ epidermal cells	+		1		Even with slight irregularities
UT/07	Upper Tshognam	1877	Contract for sale of a field.	Single sheet 11.5 × 33 12 folds	7	tshugs thung	Lama of Tshognam	1 or 2 crosses	+++	+		+		1		Even
UT/08	Upper Tshognam	1879	Contract for sale of a field.	Single sheet 9.5 × 26.3 4 folds	5	kmt		1 seal	+++	+?		+		1		Even
UT/09	Upper	1880	Contract for sale of	Single	5	kmt		1 cross	+	+++		+		1		Uneven

Agnieszka Helman-Ważny: The Mustang Archives: Analysis of Handwritten Documents via the Ethnographic Study of Papermaking Traditions in Nepal
Upper and Lower Tshognam Archive - Results

	Tshognam		a field.	sheet 15.7 × 21 6 folds												
UT/10	Upper Tshognam	1881	Confirmation by a defaulting debtor that he will forfeit a field pledged as security on an loan.	Single sheet 22 × 31.5 8 folds	11	kmt	Lama Ösal Dorje	3 crosses	+	+++		+		1		Even with some irregularities
UT/11 a copy of UT/10	Upper Tshognam	1881	Copy of UT/10.	Single sheet 26 × 31 8 folds	14	kmt	Lama Ösal Dorje	3 crosses	++	++		+		1		Even with some irregularities
UT/12 missing	Upper Tshognam	1882	Contract for sale of a field to Lama Ösal Dorje.	Single sheet	7	'khyug		2 crosses								
UT/13	Upper Tshognam	1886	Public declaration by Baragaon of acceptance of apology from fraudulent leaders.	Single sheet 29.8 × 31.8 10 folds	21	kmt		1 seal 18 crosses	++ Fibrillated fibres	+	+ Singular cotton ? fibres	+		1		Even
UT/14	Upper Tshognam	1888	List of expenses incurred by Ösal Dorje in legal dispute over taxes to the community.	Single sheet 66.5 × 19.5 27 folds	49 (3 text lines in red ink)	tshugs thung (same hand, 2 different styli?)		-	++	++		+		1		Uneven
UT/15	Upper Tshognam	1888	Agreement on action to be taken over recurring theft of crops from a field.	Single sheet 58 × 19.5 23 folds	28	'khyug	Anchorite Sangye Tshecu of Purang	1 seal 2 sth ???	+	+++		+		1		Even with some irregularities
UT/16	Upper Tshognam	1889	Contract for loan of grain.	Single sheet 13.2 × 30 4 folds	7	kmt		2 crosses	+++	+		+		1		Uneven
UT/17	Upper Tshognam	1890	Transfer of responsibility for a house to Ösal Dorje from his mother.	Single sheet 25.7 × 32.5 8 folds	11	tshugs thung	Önpo Tshultrim of Te	-	++++			+		1		Uneven
UT/19	Upper Tshognam	1890	Receipt for loan of foodstuffs.	Single sheet 11.5 × 31.5 4 folds	5	missing - check	Lama Ösal Dorje (signed 'I myself')	1 cross	++++			+		1		Uneven
UT/21	Upper	1898	Contract for sale of	Single	8	tshugs	Lama	2 seals	++++			+		1		Even

	Tshognam		a field.	sheet 15.8 × 34.5 6 folds		thung	Ösal Dorje (signed 'I myself')	5 crosses								with some irregular ities	
UT/22 missing	Upper Tshognam	1904	Contract for loan of cash.	Single sheet	11	tshugs thung	Sonam Wangdü	3 fingerpr ints									
UT/23	Upper Tshognam	1906	Contract for loan of cash.	Single sheet 33 × 27 12 folds	13	kmt		10 crosses	++++	+?		+		1	Thin	Uneven	
UT/24	Upper Tshognam	1906?	Contract for loan of grain.	Single sheet 63.5 × 58 15 folds	7	kmt		-	++++			+		1		Uneven	
UT/25	Upper Tshognam	1907	Legal petition against Ösal Dorje <i>et al.</i> for various charges.	Single sheet 30 × 39.5 10 folds	25	kmt		-	++++		Singular fibres stained yellow/ora nge	+		1		Uneven	
UT /26– 27	Upper Tshognam	1907	Formal response by Ösal Dorje <i>et al.</i> to petition in UT/25.	Single sheet 41.5 × 36.5 12 folds	24	kmt		-	++++			+		1	Thick er	Uneven	
UT/28	Upper Tshognam	1907	Contract for sale of a field.	Single sheet 16.5 × 38 6 folds	5	'khyug/ kmt	Lama Ösal Dorje's son, Tenpa Gyaltsen	2 crosses	++	++		+		1		Uneven ?	
UT/29	Upper Tshognam	1909	Confirmation of previous sale of a field and assurance of lifelong maintenance for vendor.	Single sheet 17.5 × 38 6 folds	6	kmt		1 seal 1 cross	++++			+		1		Even with some irregular ities	
UT/30	Upper Tshognam	1910	Settlement of a dispute between Tenpai Gyaltsen and a blacksmith.	Single sheet 16 × 22.5 8 folds	9	kmt		4 fingerpr ints	++?	++?		+		1		Even	
UT/31	Upper Tshognam	1912?	Legal petition in a dispute over property.	Single sheet 38 × 38 13 folds	24	kmt		-	++++ Fibrillation			+		1	mediu m	Uneven	
UT/32	Upper Tshognam	1912	Draft of UT/31	Single sheet 38.6 × 41	23	kmt		-	+++	+ Singular fibres		+		1		Even	

UT/33	Upper Tshognam	ca. 1912	Petition in a property dispute.	16 folds Single sheet 44.5 × 28.6 16 folds	35	kmt		-	++ Fibrillation	+	+ Recycled fibres	+		1		Even with some irregularities
UT/34	Upper Tshognam	1914	Contract for sale of a field.	Single sheet 13.5 × 34.7 10 folds	4	'khyug		1 cross	++	+	+ cotton?	+		1		Even with some irregularities
UT/35 (found in Lower Tshognam)	Upper Tshognam	1915	Agreement by nuns to take collective responsibility for theft from their convent.	Single sheet 19 × 33	8	kmt			++++			+		1	0.07–0.12	
UT/36	Upper Tshognam	1916	Agreement by community of Te to affiliate their nuns to Tshognam.	Single sheet 31 × 32 8 folds	12	'khyug		1 seal 13 crosses	+	+++		+		1		
UT/37	Upper Tshognam	1917	Agreement by community of Te to terms of a lama's tenancy of an estate.	Single sheet 21.5 × 28.3 8 folds	12	'khyug/ kmt		3 seals	++++					1		
UT/39	Upper Tshognam	ca. 1920s	Letter to the lama of Te for advice on smallpox.	Single sheet 20.5 × 19.5 4 folds	11	kmt		-	++++					1		
UT/40	Upper Tshognam	ca. 1900	List of religious teachings received by a lama.	Single sheet 38.5 × 32.5 11 folds	35	kmt		-	++++					1		
UT/41	Upper Tshognam		Nepali document	Single sheet 22.5 × 26.7 9 folds	9			4 seals	++++					1		
UT/42	Upper Tshognam	none	Notes for ritual performance.	Single sheet 25 × 40.8 7 folds	25			1 seal	++	++	+?			1		
UT/43	Upper Tshognam	illegible	Illegible	Single sheet 23 × 28.5 7 folds	11			3 seals	++	++	+			1		

Agnieszka Helman-Ważny: The Mustang Archives: Analysis of Handwritten Documents via the Ethnographic Study of Papermaking Traditions in Nepal
Upper and Lower Tshognam Archive - Results

UT/44	Upper Tshognam	1884	Specification land taxes to be paid by a priestly house in Tshognam.	Single sheet 18.5 × 23 7 folds	9			1 seal	++++				1		
UT/45	Upper Tshognam	1871	Same as HMA/LTshognam/Tib/06.	Single sheet 13.5 × 31.5 4 folds	7			1 seal	++++				1		
UT/46	Upper Tshognam	none	Notes for ritual performance.	Book sewn at left side 20 pages 9.5 × 44	6-8 per page			-			++++ epidermal cells, vessels, parenchyma, fibres		1		
UT/47	Upper Tshognam		Text of songs of the Sixth Dalai Lama	Book sewn at the top 8.5 × 19 14 bifolios 16 × 19	5-6 per page			-	++++				1		
UT/unknown	Upper Tshognam			Single sheet 27.5 × 47.5 10 folds	28			-	++++				1		
LT/01	Lower Tshognam	1816	Copy of covenant among the five Shöyul.	Single sheet 43.5 × 41.5 10 folds	15	kmt		-	++++				1	0.09–0.16	Even
LT/02	Lower Tshognam	1832	Covenant among the five Shöyul.	Single sheet 41 × 37	23	2 hands, kmt		9 seals 5 crosses	++++ Well preserved, clear fibres				1	0.12–0.25	Even (fibre bundles)
LT/04	Lower Tshognam	1860	Resolution of an inheritance dispute between two lama brothers.	Single sheet 26 × 34.5 8 folds	12		Kushog Trashi	2 seals	++++ many associated cells				1	0.1–0.23	Uneven
LT/05	Lower Tshognam	1871	Settlement of dispute over a debt.	Single sheet 19.5 × 24.5	10	kmt		2 crosses	++++				1	0.11–0.25	Even with rare fibre bundles
LT/06 missing	Lower Tshognam	1871	Confirmation of ownership of a house.	Single sheet	7	'khyug		1 seal							
LT/07	Lower	1875	Will of a nun	Single	14			-	++++				1	0.13–	Uneven

	Tshognam		regarding inheritance of movable property from two estates.	sheet 20 × 29.5											0.17	
LT/08	Lower Tshognam	1876, 1866	Copy (from 1876) of two settlements in dispute over field and house.	Single sheet 46 × 33.5	21	kmt	Nyilda Gyalpo and Thutob Lama	-	++	+	+?			1	0.06–0.09	Even with some fibre bundles spread regularly
LT/09	Lower Tshognam	1887	List of endowments and interest for an annual ritual.	Booklet (8 leaves) 6.5 × 17	5	kmt		-	+	++	+ Cotton Hemp			1	0.1–0.13	Uneven
LT/10	Lower Tshognam	1892	Letter from King of Lo two two lamas about trade tariffs.	Single sheet 30 × 53	8	'khyug		1 seal in red ink	++	++				1	0.05–0.11	Uneven
LT/11	Lower Tshognam	1897	Contract for loan of comestibles.	Single sheet 17 × 44	10		Drubpa Tshering Dorje	-	+++	+?	+ Synthetic fibers			1	0.05–0.13	Uneven
LT/12	Lower Tshognam	1897	Supplement to LT/11	Single sheet 30.5 × 36.5	11			-	++	+	+ Cotton Hemp			1	0.14–0.25	Uneven
LT/15	Lower Tshognam	1898	Description of a monastery in Tibet.	Single sheet 31 × 34	23	'khyug		-	+	+++				1	0.09–0.11	Uneven
LT/16 missing	Lower Tshognam	1904	Agreement between a Tshognam lama and nomads for resumption of butter payments by the latter.	Single sheet	6	'khyug										
LT/17	Lower Tshognam	1910	Confirmations of rights and privileges of the lamas of Tshognam	Single sheet 29 × 49	13	'khyug	Subba Bhagat Bahadur	2 seals 5 fingerprints	++++					1	0.06–0.2	Uneven
LT/18	Lower Tshognam	1910	Agreement to exchange fields for ten years.	Single sheet 20 × 37	7	'khyug	Lama Ogyan Rangdrol of Tshognam	3 seals 2 fingerprints	+++	+				1	0.08–0.17	Uneven
LT/19 missing	Lower Tshognam	1910	Formal response by Lama Ogyan Rangdrol to legal	Single sheet	13	'khyug										

			claim of property by his cousin.													
LT/20	Lower Tshognam	1917	Contract for loan of cash.	Single sheet 19.5 × 30 8 folds	12		Gagyal	Finger prints; crosses, etc	++++					1	0.11–0.17	Uneven
LT/21	Lower Tshognam	1915	Agreement to provide lifelong maintenance to a divorced woman.	Single sheet 27.5 × 34.5	11		Bahadur of Marpha	-	+++		+?			1	0.03–0.06	Even
LT/22 missing	Lower Tshognam	1937	List of gifts presented at a lama's retirement ceremony.	Single sheet	21											
LT/23	Lower Tshognam	none	Settlement of an inheritance dispute.	Single sheet 18 × 37.5	9			1 seal	++++					1 (+ 1 fragment with secondary paper attached)	0.11–0.17	Uneven with many fibre bundles

